

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

Utgiven i Helsingfors den 29 oktober 2018

832/2018

Statsrådets förordning

om ändring av 3 § statsrådets förordning om ersättning för skador som kungsörnar orsakar renhushållningen

I enlighet med statsrådets beslut
ändras i förordningen om ersättning för skador som kungsörnar orsakar renhushållningen (8/2002) 3 § 1 mom., sådant det lyder i förordning 689/2017, som följer:

3 §

Ersättningsbeloppet

Ersättningens belopp bygger på värdet på den kalkylerade skadan multiplicerat med den koefficient som avses i 2 mom., 4 § 2 mom. eller 5 § 1 mom. Värdet av den kalkylerade skadan uppgår med koefficienten ett till 1 009 euro.

Denna förordning träder i kraft den 30 oktober 2018.

Helsingfors den 25 oktober 2018

Bostads-, energi- och miljöminister Kimmo Tiilikainen

Lagstiftningsråd Johanna Korpi

Bilaga

Översättning till enaresamiska

Staatâräädi asâttâs

**kuáskimij puásuituálun tovâtttem vahâgij sajanmäksimist adelum staatâräädi asâttâs 3 §
nubástutmist**

Staatâräädi miärädâs miäldásávt
nubástuttoo kuáskimij puásuituálun tovâtttem vahâgij sajanmäksimist adelum asâttâs (8/2002) 3 § 1 moomeent, tagarin ko tot lii asâttâsâst 689/2017, čuávvoonáál:

3 §

Sajanmáávsu meerí

Sajanmáávsu ruttâmeeri vuáđuduvá reekkiglâš vaahâg áárvun, mii lii kerdum 2 momentist, 4 § 2 momentist tâi 5 § 1 momentist uáivildum kiärduttâssáin. Reekkiglâš vaahâg árvu kiärduttâssáin ohtâ lii 1 009 eurod.

Taat asâttâs puátá vuáimán 30 peeivi roovvâdmáánu 2018.

Helsigid 25 peeivi roovvâdmáánu 2018

Aassâmviste-, energia- já pirâsminister Kimmo Tiilikainen

Lahâasâttemneuvos Johanna Korpi

Riikksåbbar asetōs

kuä'ckkmi puä3ztallu tue'jjääm skäädai ko'rvvumuuzžäst u'vddum asetōözz 3 §:z mu'ttmest

Riikksåbbar tu'mmstöögg mie'ldd,
kåâtt lij rajnum pirrösministeria čuä'jtöözzäst, mu'tteet kuä'ckkmi puä3ztallu tue'jjääm
skäädai ko'rvvemest u'vddum asetōözz (8/2002) 3 § 1 momee'nt, nu'tt mä'htt töt lij aset-
öözzäst 689/2017, nääitaa:

3 §

Ko'rvvöözz mie'rr

Ko'rvvöözz teä'ggmeä'r vuâddan lij la'skkeemnallsem skääd ärvv keârdduum
2 momee'ntest, 4 §:z 2 momee'ntest le'be 5 §:z 1 momee'ntest mie'rruum keârddöözzin.
La'skkeemnallsem skääd ärvv keârddöözzin öhht lij 1 009 eu'rred.

Tät asetōs šädd viö'kke kålggmannu 30 peei'v 2018.

He'lssnest kålggmannu 25 peei'v 2018

Aassmöš-, energia- da pirrösmini'stter Kimmo Tiilikainen

Lää'jjšiõtteemduumšek Johanna Korpi

Bilaga

Översättning till nordsamiska

Stáhtarádi ásahus

**goaskimiid boazodollui dagahan vahágiid buhttemis addojuvvon stáhtarádi ásahusa 3 §:a
rievdadeamis**

Stáhtarádi mearrádusa mielde
rievdaduvvo goaskimiid boazodollui dagahan vahágiid buhttemis addojuvvon ásahusa
(8/2002) 3 §:a 1 momeanta, dakkárin go dat lea ásahusas 689/2017, čuovvovacčat:

3 §

Buhtadusa mearri

Buhtadusa ruhtamearri vuodđuduvvá rehkenaston vahága árvui geardumiin 2 momeanttas, 4
§:a 2 momeanttas dahje 5 §:a 1 momeanttas dárkkuhuvvon gerddoniin. Rehkenaston vahága
árvu gerddoniin okta lea 1 009 euro.

Dát ásahus boahtá fápmui golggotmánu 30 beaivve 2018.

Helssegis golggotmánu 25 beaivve 2018

Viste-, energija- ja birasministtar Kimmo Tiilikainen

Láhkaásahanráddi Johanna Korpi